

VĚSTNÍK

ČESKÉ

Katolické Misie

www.czechchurch.org

sv. Jakuba v San Diegu – sv. Františka v San Francisku – sv. Cyrila a Metoděje v Los Angeles

50. výročí trvání české misie v Kalifornii



1964

2014

KALIFORNIE ZÁŘÍ / SEPTEMBER 2014



DEADLINE EXTENDED!

PLEASE RESERVE YOUR PLACE AT THE 50TH ANNIVERSARY CELEBRATION NOW!

Admittance by reservation only!

I/We will attend the Golden Anniversary celebration of the California Czech Mission at Pope St John Paul II Polish Center, 3999 Rose Drive, Yorba Linda 92886,

Mass starts at 1:00 pm Sunday, September 14, 2014.

Choice of entree: Please indicate number of entrees you want:

() Gulash; () Svickova () pork roast

Enclosed is a check (Payable to RC Czech Mission) for \$10.00 for each of my selections. (Children 12 and under are free.)

() I would be willing to share a 5-minute story of some aspect of my life in the Czech Mission during the past 50 years. (Someone will contact you).

Mail to Bishop Peter Esterka 344 Koch Avenue, Placentia, CA 92870, or send in the enclosed envelop by **September 7.**

Total amount _____

Name _____

Telephone number or email address

Z PERA O. BISKUPA ESTERKY.

Milí členové krajské misie v Kalifornii!



Papež povolil blahořečení "levicového" salvadorského kněze

Vatikán 19. srpna (ČTK) -

Papež František po více než třech desetiletích otevřel cestu k blahořečení salvadorského arcibiskupa, kterou dosud Vatikán považoval za tabu kvůli jeho marxistickým idejím. Papež to řekl novinářům během svého návratu z asijské cesty. Arcibiskup Óscar Romero, který byl zavražděn během mše v roce 1980, byl oponentem tehdejší krajně pravicové vojenské vlády a podporoval levicové povstalce.

"Pro mne je Romero božím člověkem... Neexistují žádné problémy s doktrínou a je velmi důležité, aby bylo (blahořečení) provedeno rychle," prohlásil podle stanice BBC František během letu z Jižní Koreje.

Romero byl významnou postavou v boji proti takzvaným eskadrám smrti, což byly na vládu napojené oddíly likvidující během tehdejší občanské války oponenty vojenského režimu. Stavěl se na stranu (mnohdy krajně) levicových povstalců a vyzýval vládu k ukončení násilností. Zastřelen byl během mše ve druhém roce salvadorské občanské války. Za vraždu nebyl nikdo potrestán a jménem státu se oficiálně omluvil teprve levicový prezident Mauricio Funes před čtyřmi lety. Podle něj byl arcibiskup obětí útoku lidí krytých tehdejší vládou.

František s Romerem sdílí zásadní úhel pohledu na svět: katolická církev by se na svět měla dívat očima nejchudších lidí. Blahořečení je prvním krokem na cestě ke svatořečení.

Během salvadorské občanské války trvající v letech 1979 až 1992 zemřelo okolo 75.000 lidí.

František Jemelka, Česká biskupská conference

P.S. Chcete vědět více o biskupu Romerovi. Můžete se podívat na film „Romero“ na NETFLIX, nebo si jej opatřit z místního video storu. Doporučuji! Stojí to za námahu!

Pozor: Nepřehlédněte!!



POZVÁNÍ NA BOHOSLUŽBY.

V LOS ANGELES bude mše sv. v NEDĚLI, 14 září,
v 1:00 hod. odp., v Polish Center, 3999 Rose Drive,
Yorba Linda, CA 92886. Po mši sv. bude podáván oběd.
Dospělí \$10.00 za osobu. Rezervaci si musíte objednat
předem. Formulář najdete na straně 2. Děti mladší 12. let
neplatí, ale rezervaci musí poslat také předem.

V SAN FRANCISKU bude mše svatá v NEDĚLI, 28 .
září, v 11:00 hod. dop., v auditoriu kostela STAR OF
THE SEA, 4420 Geary Blvd., San Francisco, CA.
Beseda a pohoštění následují.

Mše sv. příští měsíc budou: SD 18 října, LA 19. října, SF

In Loving Memory

JANA PLANNER, M.D.

Dr. Planner graduated from Charles University, Second
Medicine Fac, Praha, Czechoslovakia with an MD in 1963. She
had her residency training of Anesthesiology French-Polyci
Medicine S-HI Center at New York and Presbyterian Hospital-
Cornell Campus. She was the niece of Monsignor Planner of
Prague who worked many years for the Czech refugees in
Rome. She practiced in Los Angeles at several hospitals,
notably the Kenneth Norris Cancer Institute. She was a good
friend to the Czech Mission. At age 65 She succumbed to
cancer. She is survived by husband George J. Planner. She will
be missed by many friends.

Milá Jano, ODPOČÍVEJ V POKOJI, PO BOJI!

Fiftieth Anniversary Book

Thanks to all who sponsored and contributed to our commemorative book.

Sponsors

Paul Bordovsky
Anna Marik
Agnes Brozek
Martha Cengr
Ray Snokhous
John Krato
Frank Onderka
Joan Timmerman

Donors

Jan Charvat
George Dvorsky
Suzan Filipek
Irene Halouzka
Doris Klega
Jerry Kletecka
Liz Oberreiter
Frank Onderka
Pasadena Beseda
Libuse Pelc
Jana Ponec
Vera Rychcky
Vlasta Simpson
Sokol Los Angeles
Sokol Pacific District
Jirina Cymbalova
Miroslav Chybik
Alice Janos De Nardo
Elizabeth Khodabakhshi
Joseph Kocab
Lucia Rajec
Olga Rajec
Sokol San Francisco
Danica Truchlikova
Jiri Bures

Karla Nazareno
Otto Notzl
New York Czech Mission
Ivo Plachy
Eva Kryska
Alice Wuerch
Daniel Botcha
CAGC Genealogy
Charline Gajdos
Czech Voice of Cleveland
Alliance of Czech Catholics
Marvin Marek
Yvonne Masopust
Alfred Novacek
Jaroslava Rainesh
Bertha Srnka
Dennis Vernak
Cynthia Zuber
Marie Garcia
Ann Tress
Knights of Columbus

***We hope you will like the book;
it is almost ready.***

Fiftieth Anniversary Celebration

<u>Program Preview</u>	<u>Time frame</u>
1. Brief introduction: George Dvorsky	1:00
2. Mass	1:15 – 2:15
3. Moving to Dining room (take name tags + meal tickets)	
4. Introduction of Special Guests	2:30
5. Blessing the lunch-Bp Vann (if present) or Bp Esterka	2:35
6. Champagne Toast	2:40
7. Lunch, catered by Milan's Restaurant, + apple strudel + coffee	2:40-3:00
8. Aria from Rusalka and Dvorak Biblical Song Sung by soprano Christine Sorenson	3:00
9. Greetings	3:15
a. Bishop Esterka	
b. Consul General Michal Sedlacek	
c. President of SD Mission	
d. Reading of the letter from president of SF	
e. Reading of the letter from president of LA	
10. Group or solo singing or dancing (5 min max)	3:45
11. Telling interesting/funny mission stories (5 min max) Bishop starts, then other persons continue	
12. Singing of Czech folk songs between each story. Pavel Jordan on accordion. (stories + singing for about 40-45 minutes)	
13. Commemorative book distribution	
14. Cutting and serving of the anniversary cake	
15. Socializing / beseda	

Come and Enjoy!

REMEMBER OUR PATRONS

Our three Missions in California were established under the patronage of Saint Francis in San Francisco, Saints Cyril and Methodius for the LA area, and Saint James in San Diego. Here are a few facts about them.

Francis of Assisi

Founder of the Franciscan Order, born at [Assisi](#) in Umbria, in 1181. Died in 1226. He is the patron of animals, merchants and ecology. His feast day is celebrated on October 4, often with blessing of animals.



Cyril and Methodius

Arriving in 863 in Moravia, Constantine (Cyril) began translating the liturgy into Slavonic. In the East, it was a normal procedure to translate liturgy into the vernacular. As we know, in the West the custom was to use Greek and later Latin, until Vatican II. The brothers' work of spreading Christ's word and translating it into Slavonic continued and laid the foundation for Christianity in the region. What began as a request guided by political concerns produced two of the greatest Christian missionaries, revered by both Roman Catholic and Eastern Orthodox churches.



Their feast is celebrated in the US on Feb 14, in Czech Republic on July 5.

Even among the apostles, **James** held a special place. When Jesus raised Jairus' daughter when all thought her dead, he only allowed James, John, and Peter to come with him. Even more important when he went up to the mountain to pray, he wanted James, John, and Peter to go with him. And it was there on the mountain they were privileged to witness what no one else had seen -- Jesus transfigured in his glory, speaking to Moses and Elijah, as the voice of God spoke from a cloud. And with Simon Peter, James and John were the only ones of the apostles that Jesus gave a special name: Sons of Thunder.



We have made it to the 21st century.

This is a good time to get acquainted with our website:

www.czechchurch.org



With the expertise of Robert Dobes in the beginning, and now Daniel Sputa in its expansion, the California Czech Catholic Mission has a page on the world wide web that enables anyone in the world to check out our Vestníky, our photo gallery, events calendar, and many features that are geared to special occasions and current events. In the past year, it had over 2,000 regular visits by people from several states and countries, mostly California and the Czech Republic. Tell your contacts in Europe about us and also go to our facebook page (www.facebook.com/czechchurch/) and “like” us.



DOPIS NA ROZLOUČENOU - PETR POHORSKY

Milý pane Biskupe Esterko:

Na sklonku života často vzpomínám na různé události z mého mládí a starších let pestrého života. Občas se vidím v kraji pod Blaníkem, kde jsem prožil své mládí a léta dospívání, včetně měšťanky ve Vlašimi a později další vzdělání u Petřínů v Českých Budějovicích. Tragická změna vlády v únoru 1948 mě donutila překročit hranice do exilu. Necelé tři roky jsem ztrávil v Itálii jako politický uprchlík, čekajíc na emigraci do USA.

Farmář českého původu v Severní Dakotě mi umožnil v roce 1951 emigraci do Ameriky. Za to jsem mu navždy vděčen. Po krátké době na jeho farmě jsem přesídlil do slunné Kalifornie, kde jsem skoro 40 let pracoval jako technik v elektronickém průmyslu.

Po celou dobu v Americe jsem sledoval kulturní život, což mě nutilo obhajovat křesťanské zásady ve veřejném životě. S mou manželkou Francis jsme byli požehnáni třemi syny: Jerry, Steve, a Tom; ti mají teď své vlastní rodiny.

Po celý život jsem udržel svou katolickou víru, s pomocí Boží, jako aktivní člen Mariánské Legie a Rytířů Kolumbových. Vždy jsem důvěřoval v Boží milost a lásku. Pokládám za Boží dar být křesťanem.

Chci Vás ujistit, že jsem si vážil Vašeho přátelství, účasti na českých bohoslužbách v San Francisku a informací ve Vašem Věstníku, které mě posilovaly v katolické víře a spojitostí s národem doma.

Když teď čtete tento dopis, já už jsem odešel z tohoto 'slzavého údolí' na věčnost - kde, jak doufám, se setkám se starými přáteli, kteří mě předešli do nebe, do věčné blaženosti v přítomnosti našeho Pána a Spasitele. Prosím, pamatujte na mě při Mši svaté.

Petr Pohorský

P.S.

Prosím, oznamte přátelům (written in his own hand).

ÚMYSLY NA MŠE SVATÉ:

ZÁŘÍ • SEPTEMBER

1. +Jana Planner, M.D. - manžel George
2. +Petr Pohorsky - přátelé
3. +Karla Nováka - manželka Inka a dcera Irenka
4. za živé a zemřelé členy české síně Karlín - Joe Kocáb
- 5.+Vera Svoboda (3. anniv.) - přátelé
- 6.+Roberta Mařika - manželka Anna
- 7.+Alberta Misika - Helena Misiková
- 8.+Miloslava Mařika (4.anniv) - manželka Edith
- 9.+Josefa Hrobaře- manželka Anna
- 10.+Ing. Karla a Marii Škrobovy - dcera Eva a Ivo Plachý
- 11.+Vlasta Grossl (23.6.2014) - dcera Vlasta Simpson
12. Rose Hrabcova - přátelé
- 13.+Martina Krysku (+9/13/1992) - matka Eva
- 14.+For the deceased benefactors of our Czech community
- 15.+Ladislav Sváček (+8/15/2014) - Peter Kral
- 16.+Dr. Luďka Kozlíka - manželka Brigitte
- 17.+syna Jaromíra a dceru Marii Hrobařovy - maminka Anna
- 18.+Raymunda Dvorského - manželka Marie
- 19.+Ing. Josefa Růžičku - MuDr.+ Mrs. Petr Růžička
- 20.+ rodiče Annu a Jana Vadúrovy—dcera Anna Hrobařová
- 21.+Annu a Josefa Nečasovy - přátelé
- 22.+Marii a Jana Hrobařovy—Anna Hrobařová
- 23.+Jana Filipka (2004) - přátelé
- 24.+Marii a Josefa Šimkovy - přátelé
- 25.+Tony Julika (+8/25/2014)- přátelé
- 26.+J.V. Reicherta - manželka Jane
- 27.+sestru Marii a Antonína Šoklovy - Anna Hrobařová
- 28.+Petra Vranu - manželka Jarka
- 29.+bratra Josefa a Martu Vadúrovy – sestra Anna Hrobařová
- 30.+Otce Popelku, SJ (1987) - přátelé

Editor's note: Mrs. Mike Hornik, contrary to our notice last month, is not deceased. We apologize for the error.

SRPEN/AUGUST - 2014

Příjmy ze sbírek pro potřeby misie: \$3,062.00

SD sbírka: \$322.00; *building fund* \$100.00; LA sbírka: \$1,157.00, oběd \$515.00, *building fund* \$125.00; SF sbírka: \$1,068.00, *building fund* \$307.00.

Měsíční výdaje misie: \$1,983.00

\$1,000.00 Bishop's salary; \$375.00 rent for churches, \$180.00 (gas, car maintenance); Věstník tisk : \$232.00 +196.00 (postage).

Pán Bůh zaplat' za Vaši štědrost!

Prosíme vás, abyste adresovali šeky takto: když dáváte šek na udržování a práci naší misie, napište: "RC Czech Mission".

Pokud dáváte šek na splácení Velehradu, napište:

"Czech Center Building Fund".

Naše misie bude existovat jen když budete chtít a když jí budete podporovat také finančně!

YOUR TRUST OR WILL: Please remember Czech ministry in your trust or will. Our legal title is: North American Pastoral Center for Czech Catholics, 344 Koch Avenue, Placentia, CA 92870. For information call Bishop Esterka, 714 524 0092.

ADRESA MISIE / Redakce VĚSTNÍKU

Bishop Peter Esterka

***344 Koch Avenue
Placentia, CA 92870***

www.Czechchurch.org

Check us out on FACEBOOK: CzechChurch in California

Tel:(714) 524-0092

Fax:(714) 637-6789

PetaEst@aol.com

SAN DIEGO

Předseda: Petr Peterka

(858) 755-1578

E-mail petr@peterkafamily.com

LOS ANGELES

Předseda: Otto Notzl

(714) 785-9929

E-mail Ottonotzl@yahoo.com

Tajemník: Frank Blazek

(714)993-6963

E-mail mblazek4121@sbcglobal.net

SAN FRANCISCO

Předseda: Jan Dedek

(650) 321-9298

E-mail: jandedek@comcast.net

Tajemník: Daniel Botcha

(415) 883-3974

E-mail: daniel2czech@gmail.com

VĚSTNÍK Vychází vždy na začátku měsíce

Printing: Minutemen Press, 1261 N Lakeview Avenue, Anaheim CA 92807

KRAJANSKÉ OBCHODY A SLUŽBY

Jan A. Zemanek, Attorney
714 617 5515

INTERNATIONAL CARGO
Export Shipping, Packing and Crating

*Autos, Motorcycles, Boats, Trucks,
Heavy Equipment & Commercial Cargo*

International Moving Specialists
Serving Czech Republic, Europe & the World Since 1987



www.exship.com **1-800-772-2080**

FRANK J. ONDERKA
REALTOR
Tel: (310) 768-1836 • Fax: (310) 768-3472
Chateau Properties

California Photo Dreams
Wedding and portrait photography
Vladimir Dostalek
californiaphotodreams@gmail.com
www.CaliforniaPhotoDreams.com
951 256 7771

Dr. Joseph Burian
General Dentistry
12665 Washington Blvd., Ste 107
Los Angeles, CA 90066
Phone: (310) 398-9012

Milan Kyncl, Attorney
12832 Garden Grove Blvd, Ste. 240
GARDEN GROVE, CA 92843
TEL (714) 539-9900
FAX (714) 539-9993

Travel Center
Long Beach—Jana 562.498.1280
e-mail veverka@aol.com
Santa Monica—Eva 310.396.8781
e-mail evaslovacek@verizon.net

VLADI BENESOVSKY
REALTOR ASSOCIATE, dre #01750946.
Prudential California Realty
23530 Hawthorne Blvd., Ste 100
Torrance, CA 90505
Direct: 310-791-3516
Cell: 310-920-3105
E-mail: vladi@prusouthbay.com

**4 Simple Steps to Earn Money from
the Czech Republic and Retire with
a Secure Steady Income**
For Information 888-943-9960
Stania Rensberger
San Diego 619-296-3910
srensberger@gmail.com

YOUR AD HERE

PASADENA BESEDA
Mluvte česky nebo slovensky ?
Přijďte mezi nás, každou druhou
sobotu v měsíci.
1 ~ 4 PM, 403 S First St.
Arcadia CA 91106
e-mail : pasadenabeseda@gmail.com

DARINE "DEE" KLEGA, SFR
Short Sale & Foreclosure Resource
Coldwell Banker Residential
(818) 540-4088
www.DeeKlega.com

POLAM FCU
DANUTA MYSAKOWSKA-PILIP
Branch Manager
1700 N Tustin St, Ste C, Orange, CA
714-998-1016, 714-998-1057 FAX
Danuta@polam.org www.polam.org

*The RC Czech Mission does not verify or endorse the quality of
services advertised on this page.*